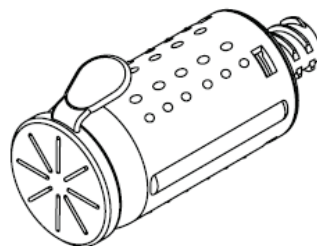


# ProSeal™ Injector (Syringe Adaptor)

## REF 421010

Volumen de purgado 0,02 ml  
 Tamaño de la cánula 18G  
 Conector Luer Lock hembra (ISO 80369-7)  
 Compatible con DMA (Dimetilacetamida)

Embalaje  
 50 ud / Caja interior  
 200 ud / Caja exterior



FABRICADO SIN GOMA DE LATEX DE ORIGEN NATURAL NI DEHP



EC REP

MT Promedt Consulting GmbH  
 Altenhofstr. 80  
 66386 St. Ingbert Germany  
 +49-6894-581020



Epic International (Thailand) Co., Ltd.  
 Hemaraj Eastern Seaboard Industrial Estate  
 500/73 Moo 2, Tasit, Pluakdaeng, Rayong  
 Thailand 21140

www.epic-med.com

### Indicaciones:

El Dispositivo de Transferencia de medicamentos de Sistema Cerrado (CSTD) Proseal impide de forma mecánica la penetración de contaminantes en el sistema, así como fugas de medicación y posibles vapores, minimizando así la exposición, tanto individual como ambiental, a vapores, aerosoles y derrames. Asimismo, el sistema ProSeal proporciona hasta 7 días (168 horas) de protección a la penetración microbiana.

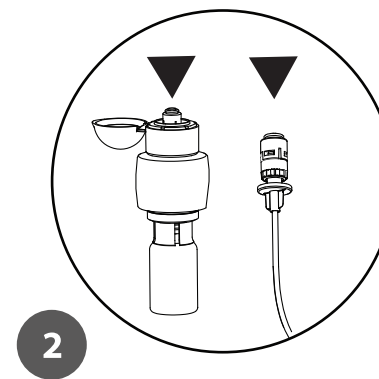
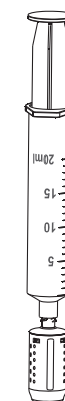
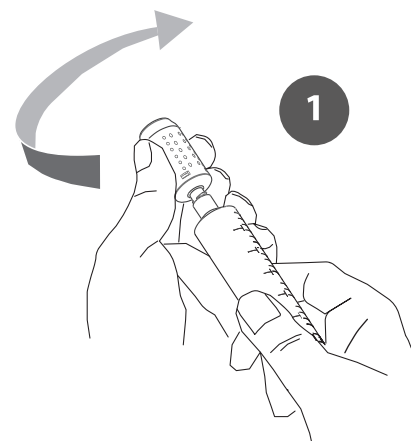
CE 0123

STERILE EO



Rx

Caution: Federal (U.S.A.) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.



### INSTRUCCIONES – Utilizar una técnica aséptica

1. Conectar ProSeal Injector (Syringe Adaptor) a una jeringa Luer Lock.
2. \*Conectar ProSeal Injector (Syringe Adaptor) con la jeringa directamente en el punto de inyección de la pieza ProSeal. Realizar la transferencia de medicamento.
3. Desechar la jeringa usada junto con ProSeal Injector (Syringe Adaptor) intacta, de acuerdo con la normativa relativa a residuos biológicos peligrosos de su centro.

\*Mantener ProSeal Injector BIEN alineado (no en ángulo) con ProSeal Injector Site antes de empujar para conectarlo.

### Contraindicaciones

El uso de este dispositivo está contraindicado si:

- El fármaco a preparar no fuera compatible con acero inoxidable, polipropileno, silicona o TPE.

### Advertencias

- Utilizar un método IV aceptado por farmacia.
- La capacidad de autosellado de la membrana del dispositivo se reduce tras varias perforaciones
- No reutilizar para evitar contaminación

### Precauciones

- No utilizar si hubiera tapones y/o piezas sueltas.
- El dispositivo es estéril salvo que el envoltorio estuviera dañado. No utilizar si el envoltorio estuviera dañado

# ProSeal™ Injector (Syringe Adaptor)

## REF 421010

Volume de Enchimento 0,02 ml  
 Calibre da Cânula 18G  
 Fecho Luer Fêmea de Encaixe Externo (ISO 80369-7)  
 Compatível com DMA (Dimetilacetamida)

Embalagem  
 50 un. / Caixa Interior  
 200 un. / Embalagem Exterior

NÃO FABRICADO com LÁTEX DE BORRACHA NATURAL ou DEHP



EC REP

MT Promedt Consulting GmbH  
 Altenhofstr. 80  
 66386 St. Ingbert Germany  
 +49-6894-581020



Epic International (Thailand) Co., Ltd.  
 Hemaraj Eastern Seaboard Industrial Estate  
 500/73 Moo 2, Tasit, Pluakdaeng, Rayong  
 Thailand 21140

www.epic-med.com

### Indicações de utilização:

O Dispositivo de Transferência de Medicamentos em Sistema Fechado (CSTD) ProSeal atua como um impedimento mecânico à entrada de contaminantes ambientais no sistema e à fuga de fármacos ou de vapores do sistema, minimizando a exposição individual e ambiental a vapores, aerossóis e derramamentos de fármacos. O sistema ProSeal também impede a entrada de contaminantes microbianos na via de fármacos ou fluidos durante 168 horas ou até 7 dias.

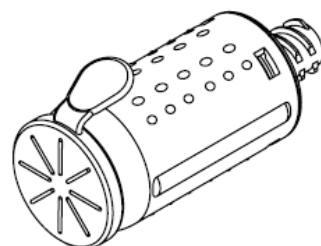
CE 0123

STERILE EO

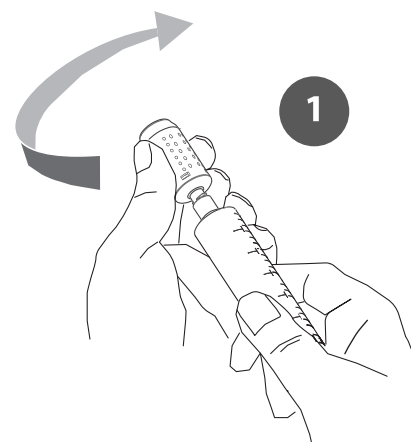


Rx

Atenção: A lei federal (E.U.A.) restringe a venda deste dispositivo por ou por ordem de um médico.



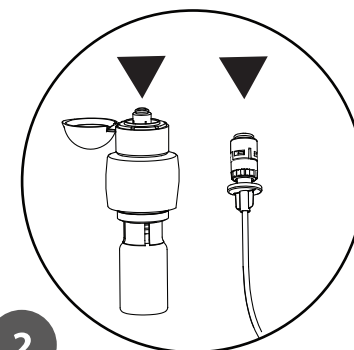
780060 Rev.02, Data de emissão 2021-12-10



1



2



DWG-780060-EXT Rev.02  
 CCR-22-04-014  
 Effective Date : 2022-04-06  
 Page 2 of 4

### INSTRUÇÕES – Utilize uma Técnica Asséptica

1. Ligue o Injetor ProSeal (Syringe Adaptor) a uma Seringa de Fecho Luer.
2. \*Fixe o Injetor ProSeal (Syringe Adaptor) à seringa, diretamente no local de injeção do componente ProSeal. Inicie a transferência de fármacos.
3. Elimine a seringa usada com o Injetor ProSeal (Syringe Adaptor) intacto, de acordo com os procedimentos de eliminação de materiais de risco biológico em vigor nas suas instalações.

\*Manter sempre o Injetor ProSeal **DIRECTAMENTE** alinhado (não num ângulo) ao local de injeção ProSeal antes de empurrar para conectar.

### Contraindicações

O dispositivo é contraindicado sempre que:

- O fármaco a ser preparado não for compatível com aço inoxidável, polipropileno, silicone e TPE.

### Advertências

- Adote práticas de IV e farmacêuticas reconhecidas.
- O desempenho da membrana auto-vedante do dispositivo é reduzido após várias perfurações.
- Não reutilize, de forma a evitar contaminação.

### Precauções

- Não utilize se as tampas e/ou componentes estiverem soltos.
- O dispositivo é disponibilizado esterilizado, exceto se a embalagem se encontrar danificada. Não utilize se a embalagem estiver danificada.

# ProSeal™ Injector (Syringe Adaptor)

## REF 421010

Priming Volume 0.02 ml  
 Gauge of Cannula 18G  
 External Fitting Female Luer Lock ( ISO 80369-7 )  
 Compatible with DMA (Dimethylacetamide)

Packaging  
 50 pcs / Inner Box  
 200 pcs / Outer Carton

NOT MADE with NATURAL RUBBER LATEX or DEHP



EC REP

MT Promedt Consulting GmbH  
 Altenhofstr. 80  
 66386 St. Ingbert Germany  
 +49-6894-581020



Epic International (Thailand) Co., Ltd.  
 Hemaraj Eastern Seaboard Industrial Estate  
 500/73 Moo 2, Tasit, Pluakdaeng, Rayong  
 Thailand 21140

www.epic-med.com

### Indications for Use:

The ProSeal Closed System drug Transfer Device (CSTD) mechanically prohibits environmental contaminants from entering the system and the escape of drug or vapor concentrations from the system, thereby minimizing individual and environmental exposure to drug vapor, aerosols, and spills. The ProSeal system also prevents the introduction of microbial contaminants into the drug or fluid path for up to 168 hours or 7 days.

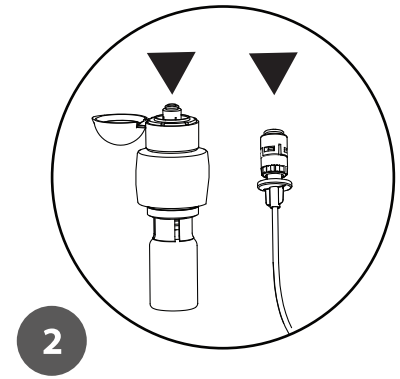
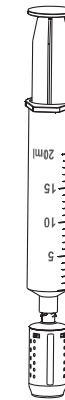
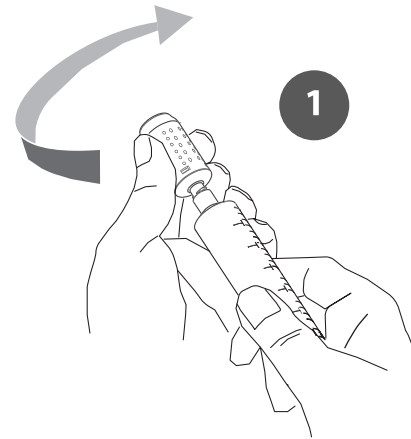
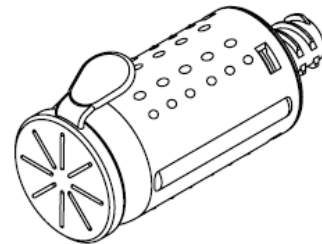
CE 0123

STERILE EO



Rx

Caution: Federal (U.S.A.) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.



DWG-780060-EXT Rev.02  
 CCR-22-04-014  
 Effective Date : 2022-04-06  
 Page 3 of 4

780060 Rev.02, Date of issue 2021-12-10

### DIRECTIONS - Use Aseptic Technique

1. Connect ProSeal Injector (Syringe Adaptor) to a Luer Lock Syringe.
2. \*Attach ProSeal Injector (Syringe Adaptor) with the syringe directly onto injection site of ProSeal component. Perform drug transfer.
3. Discard used syringe with ProSeal Injector (Syringe Adaptor) intact in accordance to disposal procedure for bio hazardous materials of your facility.

\*Always keep ProSeal Injector aligned DIRECTLY (not at an angle) to the ProSeal Injection Site before pushing to connect.

### Contraindications

The device is contraindicated whenever:

- The drug to be prepared is contraindicated to stainless steel, polypropylene, silicone and TPE.

### Warnings

- Use accepted IV and pharmacy practice.
- The performance of the self-sealing membrane of the device is reduced after multiple perforations.
- Do not re-use to avoid contamination.

### Precautions

- Do not use when caps and /or components are loose.
- The device is sterile unless packaging is damaged. Do not use when packaging is damaged.

# ProSeal™ Injecteur (Adaptateur pour seringue)

## REF 421010

Volume de purge 0,02 ml

Gauge aiguille 18G

Connexion externe Luer Lock Femelle ( ISO 80369-7 )

DMA Compatible (Dimethylacetamide)

Conditionnement

Boite 50 pcs

Carton 200 pcs

Fabriqué sans LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL ou DEHP

EC REP

MT Promedt Consulting GmbH  
Altenhofstr. 80  
66386 St. Ingbert Germany  
+49-6894-581020



Epic International (Thailand) Co., Ltd.  
Hemaraj Eastern Seaboard Industrial Estate  
500/73 Moo 2, Tasit, Pluakdaeng, Rayong  
Thailand 21140



IMM France  
2 rue Marcel Paul  
90000 BELFORT  
Tel: 03 84 27 25 22

Indications d'utilisation :

Le dispositif de transfert de médicaments en système clos ProSeal (CSTD) empêche mécaniquement les contaminants extérieurs de pénétrer dans le système et la fuite de médicaments ou de vapeurs du système, minimisant ainsi l'exposition individuelle et environnementale aux vapeurs de médicaments, aérosols et déversements. Le système ProSeal empêche également l'introduction de contaminants microbiens dans le circuit du médicament ou du soluté jusqu'à 168 heures (7 jours).

CE 0123

STERILE EO

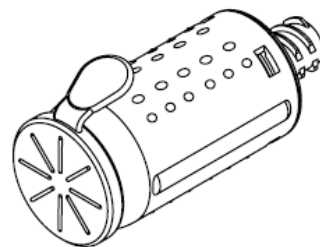


DEHP FREE

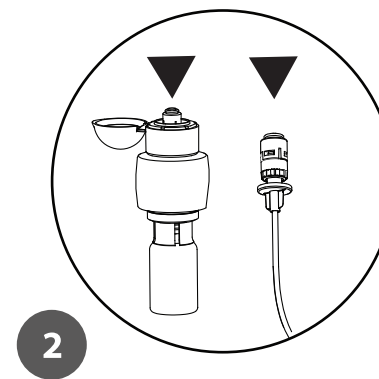
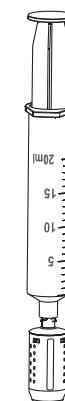
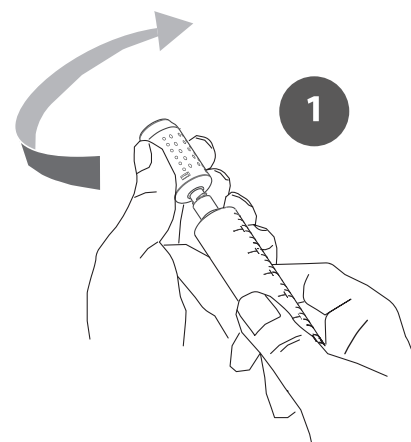


Rx

Attention : la loi fédérale aux États-Unis restreint la vente de ce dispositif sur ordonnance médicale.



780060 Rev.02, Date of issue 2021-12-10



DWG-780060-EXT Rev.02  
CCR-22-04-014  
Effective Date : 2022-04-06  
Page 4 of 4

MODE D'EMPLOI - Utiliser une technique aseptique

1. Connecter l'injecteur ProSeal (adaptateur pour seringue) à une seringue Luer Lock.
2. \*Fixer l'injecteur ProSeal (adaptateur pour seringue) et la seringue directement sur le site d'injection du dispositif ProSeal. Effectuer le transfert de médicament.
3. Éliminer la seringue usagée avec l'injecteur ProSeal conformément à la procédure d'élimination des matières bio-dangereuses de votre établissement.

\*Toujours maintenir l'injecteur ProSeal PARFAITEMENT aligné (sans angle) avec le site d'injection ProSeal avant de pousser pour se connecter.

### Contre-indications

Dispositif contre-indiqué dans les situations suivantes:

- Médicament contre-indiqué avec l'acier inoxydable, le polypropylène, le silicone et le TPE.

### Avertissements

- Utiliser la voie IV et les bonnes pratiques pharmaceutiques.
- Les performances de la membrane auto-obturante du dispositif sont réduites après plusieurs perforations.
- Ne pas réutiliser.

### Précautions

- Ne pas utiliser lorsque les capuchons et / ou composants sont desserrés
- Dispositif stérile sauf si l'emballage est endommagé. Ne pas utiliser lorsque l'emballage est endommagé